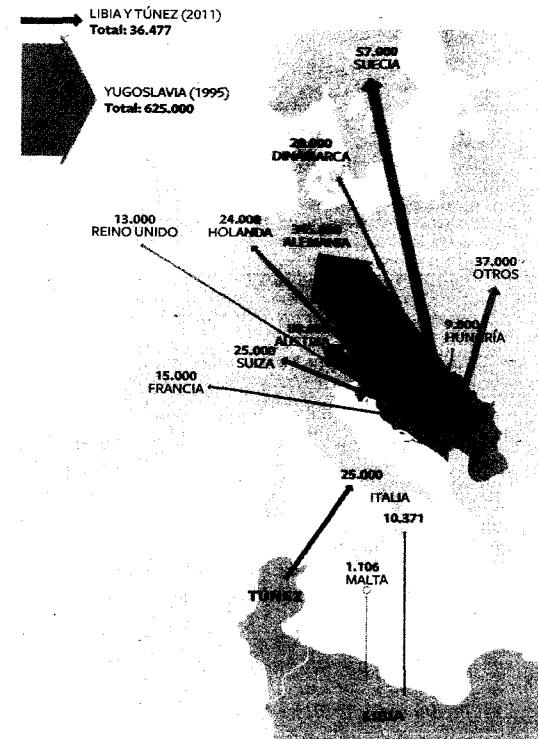


## INTERNACIONAL

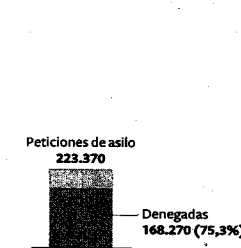
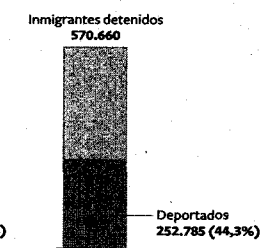
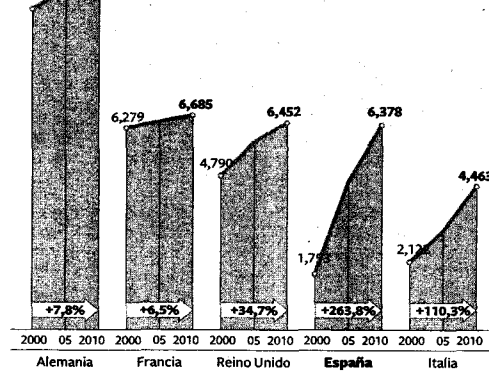
## Debate sobre la inmigración en Europa

## Crisis migratorias en Europa

## DESPLAZADOS A PAÍSES SCHENGEN



Fuentes: ACNUR, Comisión Europea, ONU y elaboración propia.

REFUGIADOS  
En la Unión Europea, 2010INMIGRANTES 'SIN PAPELES'  
En la UE, 2009EXTRAJEROS EN EUROPA  
En millones

Alcanzado rápidamente el consenso sobre Dinamarca y lo que había que decir, los ministros pasaron a discutir sobre los planes de la Comisión para revisar Schengen. Sarkozy y Berlusconi han pedido que se considere la posibilidad de realizar controles fronterizos, en circunstancias por determinar, y la Comisión acepta la idea.

"Hay que mejorar las deficiencias que tiene", dijo Malmström. "Necesitamos elaborar directrices para interpretar cómo aplicarlos. Y cuándo se puede suspender y si hay que hacerlo". Los países están divididos sobre cómo proceder, pero hay "una cuasi unanimidad a favor de las propuestas de la comisaría", resumió Guéant. "Hay acuerdo en que puede ha-

## Copenhague dice que serán "controles de mercancías, no de personas"

ber circunstancias para el restablecimiento excepcional de controles de fronteras nacionales en situaciones excepcionales".

España es de los pocos disidentes, junto a Malta y Bélgica. "Ya existe un marco legal en Schengen que permite en circunstancias muy excepcionales establecer controles", apuntó Camacho.

Otras discrepancias fueron las de Francia y Alemania con Italia. Insistieron en que no pueden repetirse medidas unilaterales sobre inmigración. "Solo en casos de crisis grave puede haber restablecimiento de las fronteras", señaló Guéant. "Pero habrá que crear un mecanismo para que no haya decisiones unilaterales".

Malmström presentará a primeros de junio sus ideas sobre cómo interpretar qué son condiciones excepcionales que permitan la adopción de controles fronterizos, cómo y durante cuánto tiempo. La comisaría quería que la Comisión tuviese voz en el proceso, pero Alemania y Austria mantienen que las fronteras son cuestión nacional.

Europa decidió ayer aceptar a unos 850 refugiados políticos que han huido, en su mayor parte, de la guerra en Libia. Alrededor de 350 están ya en Malta. Noruega recibirá a más de 300, Suecia a 250, y España, Alemania y Finlandia, a un centenar por país.

## La UE 'compra' las aduanas danesas

Bruselas revisará Schengen para restablecer controles en casos excepcionales

RICARDO MARTÍNEZ DE RITUERTO  
Bruselas

Dinamarca conmueve a Europa con el anuncio del restablecimiento de controles fronterizos, en un aparente golpe a Schengen. El ministro danés de Integración, Soren Pind, cita a Shakespeare: "Mucho ruido y pocas nueces". En el Consejo de Ministros europeos de Justicia e Interior celebrado en Bruselas, Pind asegura a sus colegas que se trata solo de "restablecer controles aduaneros de mercancías, no de personas" y garantiza que Dinamarca actuará conforme a lo establecido en Schengen. Ningún ministro le hace pregun-

tas y todos se precipitan a explicar que las palabras de Pind han sido tranquilizadoras. La Comisión dice que todavía no tiene opinión. Europa compra la propuesta danesa y, al paso, la idea de Nicolas Sarkozy y Silvio Berlusconi de que habrá que revisar Schengen para establecer fronteras "en circunstancias muy excepcionales".

Concluido el Consejo, la consigna para el orbe se escuchó ayer en Bruselas en las 23 lenguas oficiales de la Unión: "La libre circulación de personas es un gran logro de la construcción europea. El principio no va a ser sacado ni debilitado. Ningún país está dispuesto a modificarlo. Si se

retoca Schengen será para reforzarlo".

¿Y Dinamarca? El ministro Pind declaró en público que las interpretaciones se estaban desmandando. "Vamos a restablecer los controles aduaneros de mercancías, lo que ya hace otro país. No vamos a restablecer controles de pasaportes o de personas", aseguró a la prensa. Dentro repitió los mismos argumentos. "Dinamarca ha dado una explicación. Nos ha dicho que se había exagerado y que en realidad se trata de controles aduaneros de gran banalidad que se van a realizar para combatir la delincuencia", explicó el ministro francés, Claude

Guéant. ¿Y le han creído, sin hacerle preguntas? "Acepto sus explicaciones. El futuro nos dirá", Antonio Camacho, secretario de Estado de Seguridad, que sustituyó ayer al ministro Alfredo Pérez Rubalcaba, se sintió aliviado: "Tranquiliza que el ministro danés haya sostenido que los planes se realizan en el marco de Schengen".

La comisaría de Interior, Cecilia Malmström, manifestó que había recibido la comunicación oficial danesa a última hora del miércoles y que el documento aún está en proceso de evolución: "No tengo comentarios que hacer todavía".

## Francia aprueba una ley para agilizar la expulsión de inmigrantes indocumentados

ANTONIO JIMÉNEZ BARCA  
París

El Parlamento francés aprobó el miércoles (con los votos en contra de la izquierda) la quinta Ley de Inmigración que Francia redacta desde 2003. En este caso, se trata de un texto encaminado a perseguir la inmigración irregular que ha sido muy criticado por la oposición y por determinadas asociaciones de derechos humanos ya que, en la práctica, endurece las condiciones de ad-

gida de personas extranjeras en suelo francés.

Desde que empezara a tramitarse esta polémica y discutida ley, hace dos años, se han sucedido al frente del Ministerio del Interior tres ministros distintos y el texto ha sufrido varios cambios y modificaciones. La más relevante, impulsada por los diputados centristas, es la retirada de una propuesta del Gobierno de Nicolas Sarkozy que pretendía quitar la nacionalidad a las personas naturalizadas en Fran-

cia que atentaran contra policías y agentes de la autoridad.

Lo que no se ha modificado es la mayor agilidad de que dispondrán ahora las autoridades francesas para expulsar a inmigrantes en situación irregular recién llegados a Francia. La ley también incluye disposiciones para dar cobertura legal a la expulsión de los inmigrantes gitanos provenientes de Rumanía o Bulgaria, una práctica que generó una polémica internacional el verano pasado. Hasta ahora, con la

ley en la mano, no era fácil expulsar a estos inmigrantes, europeos al fin y al cabo. El año pasado, por ejemplo, se recurrió a dar 300 euros a cada inmigrante que quisiera volver. A partir de ahora, estos inmigrantes lo tendrán más difícil. La ley no permitirá la "mendicidad agresiva", esto es, la "ocupación ilegal de un terreno ilegal público o privado" o "resultar una carga no razonable para el sistema de seguridad social".

La ley también establece "zonas de espera especial", campos

delimitados que se habilitarán en situaciones en que exista una gran y repentina afluencia de inmigrantes irregulares a fin de facilitar su expulsión.

La ley modifica una norma que obligaba al Estado a acoger a los inmigrantes enfermos que no pudieran hacer frente a su curación en su país de origen. El texto actual precisa que ahora solo se acogerá a aquellos inmigrantes cuyo medicamento no exista en el país del que vienen. La oposición de los diputados centristas, que insistían en que una cosa es que el medicamento no exista y otra muy distinta tener acceso a él, ha hecho que la ley incluya una cláusula que especifica que se tendrán en cuenta "ciertas circunstancias especiales".

# Debate sobre la inmigración en Europa

# INTERNACIONAL

## El abismo xenófobo

JOSÉ IGNACIO TORREBLANCA



Han bastado poco más de 20.000 tunecinos para poner en cuestión uno de los mayores logros de la integración europea: la supresión de los controles fronterizos entre los Estados miembros establecida por el acuerdo de Schengen de 1985. Un dato ilustra a la perfección hasta qué punto Europa se dirige al abismo de la xenofobia: la supresión de controles internos entre los Estados miembros de la Unión Europea se puso en marcha en 1995 cuando, como consecuencia de la guerra de Yugoslavia, Europa tenía que hacer frente a una inmensa ola de más de 600.000 refugiados. Solo Alemania se hizo cargo de 345.000 personas, en un esfuerzo poco conocido y mucho menos reconocido, pero otros países también estuvieron a la altura: Austria acogió a 80.000, Suecia 57.000, Suiza 25.000, Países Bajos 24.000 y Dinamarca 20.000.

Nadie se echó atrás entonces ni dudó de que la supresión de controles fronterizos fuera una buena idea. Ahora, sin embargo, unos pocos jóvenes provenientes del norte de África y la perspectiva de una derrota electoral ante la ultraderecha han puesto en fuga a Sarkozy y a Berlusconi, dirigentes de dos de los países más prósperos del mundo. Meses discutiendo si las revueltas de Túnez provocarían un efecto dominó en la región y ahí tienen la respuesta: como ha puesto de manifiesto la decisión del Gobierno danés de reinstaurar los controles fronterizos con Suecia y Ale-

mania, el efecto dominó es real, pero cae de este lado. Consuela pensar que los daneses tienen como vecinos a Alemania y Suecia, países cuyos índices de criminalidad están entre los más bajos del mundo: si llegan a tener frontera exterior con países no comunitarios o compartir ribera en el Mediterráneo, a estas alturas seguramente estarían electrificando las fronteras. Todo ello ocurría, claro está, mientras se celebraba el 9 de mayo el día de Europa. El contraste es notable: mientras los líderes europeos salen corriendo despavoridos al grito de "¡que vienen!", Egipto y Túnez hacen frente estoicamente a 600.000 refugiados de la guerra de Libia sin hacer aspavientos y con muy poca ayuda internacional.

Nadie ejemplifica mejor el sinsentido de esta Europa xenófoba que nos ha tocado vivir que los finlandeses, que según las estadísticas conviven con 98.500 inmigrantes no comunitarios (un ridículo 1,8% de su población). La policía finlandesa detuvo en el año

## Europa acogió a 600.000 refugiados balcánicos en los noventa; ahora Schengen tiembla por 20.000 tunecinos

2009 a 6.660 inmigrantes en situación irregular, emitió 3.120 órdenes de expulsión y logró repatriar a 1.720 irregulares. Su porcentaje de éxito en el control migratorio y la repatriación se sitúa pues en el 55%, uno de los más elevados de Europa, en contraste con el 28% de España, el 20,8% de Francia o el 9,9% de Italia. En otras palabras, en Finlandia no hay apenas inmigrantes extracomunitarios y uno de cada dos irregulares con orden de expulsión es efectivamente repatriado. Pese a ello, el partido de los "auténticos finlandeses" ha

arrasado con un mensaje populista y anti-inmigración en las recientes elecciones. Prepárese, porque ese es el futuro de Europa.

En la Unión Europea hay 20 millones de inmigrantes no comunitarios, lo que representa apenas un 4% de la población. Con la excepción de Estonia y Letonia, que tienen importantes minorías rusas no nacionalizadas, ningún país pasa del 8% de inmigrantes no comunitarios. Para empeorar las cosas, esta Europa a veintisiete que quiere impartir lecciones de democracia y solidaridad a todo el mundo solo tuvo a bien en 2010 aprobar 55.100 solicitudes de asilo. Países como Alemania, una vez más, asumieron su responsabilidad, aceptando casi el 20% de esas solicitudes. España, por el contrario, solo estimó favorablemente 610 solicitudes, una cifra ridícula que pone en entredicho los valores subyacentes a la política exterior de este Gobierno.

Que París y Roma hayan querido engatusar a Bruselas ofreciéndole más competencias entra dentro de lo comprensible. Pero que la Comisión Europea, que es la guardiana de los tratados, haya estado dispuesta a vender tan barato un principio clave de la construcción europea como es el de la libre circulación de personas resulta verdaderamente preocupante. Si de lo que se trata es, como dice Bruselas, de mejorar la gobernanza del tratado de Schengen, hagámoslo, pero no movidos por el electoralismo de Sarkozy y Berlusconi, que llevan demasiado tiempo jugando con la inmigración y, ahora que está a punto de explotarles en las manos, quieren que acudamos a socorrerles. El año que viene, para celebrar el día de Europa, propongo que nos vayamos todos a El Paso a escuchar el reciente discurso de Obama sobre la política migratoria de Estados Unidos. Hay veces que nuestros valores están a mejor recaudo lejos de nosotros.

jitoreblanca@ecfr.eu

## La ultraderecha se niega a entrar en el Gobierno de Finlandia

ADRIÁN SOTO, Helsinki

Los Auténticos Finlandeses, los grandes triunfadores de las pasadas elecciones legislativas, se han retirado, contra todo pronóstico, de las negociaciones para formar Gobierno. Su salida allana el camino para la aprobación del plan de rescate de Portugal.

Timo Soini, el carismático líder de la formación populista, explicó ayer que la retirada de su partido es consecuencia de las desavenencias con los potenciales socios de Gobierno en relación con la ayuda europea a Portugal. La aprobación del Parlamento finlandés es un requisito imprescindible para que el rescate portugués vea la luz.

Durante las últimas tres semanas, se ha dado por sentado que los Auténticos Finlandeses, la tercera fuerza más votada y el partido revelación en los comicios, formarían parte de un tripartido con los conservadores y los socialdemócratas. Pero ayer Soini manifestó que su partido no puede formar parte de un Ejecutivo cuya agenda incluya la aprobación de un mecanismo de estabilidad financiera en Europa. "No me puedo traicionar", argumentó Soini.

www.citroen.es



**CITROËN C3 PICASSO**

1.600 CC

170 CV

1700 CC

170 CV

ORDENADOR DE BORDO

ABS

ASISTENCIA A LA SALIDA EN PENDIENTE

DIRECCIÓN ASISTIDA VARIABLE

REGULADOR Y LIMITADOR DE VELOCIDAD

SEÑALES ELÉCTRICAS TÉRMICAS

SEÑALES DINÁMICAS

SEÑALES ANGULAR

RENTONAMIENTO ELÉCTRICO

SEÑALES ALTAVOCES

**14.940€\***

**CITROËN C3 PICASSO VTI DESDE 10.600€\***

Con: Ordenador de a bordo • ABS • AFU + Repartidor electrónico de frenada • Airbags de conductor y pasajero  
 Dirección asistida • Volante regulable en altura y profundidad • Elevación del conductor secuencial y antipinzamiento  
 • Asiento del conductor regulable en altura

**CITROËN, NÚMERO 1 EN MONOVOLÚMENES<sup>(1)</sup>**

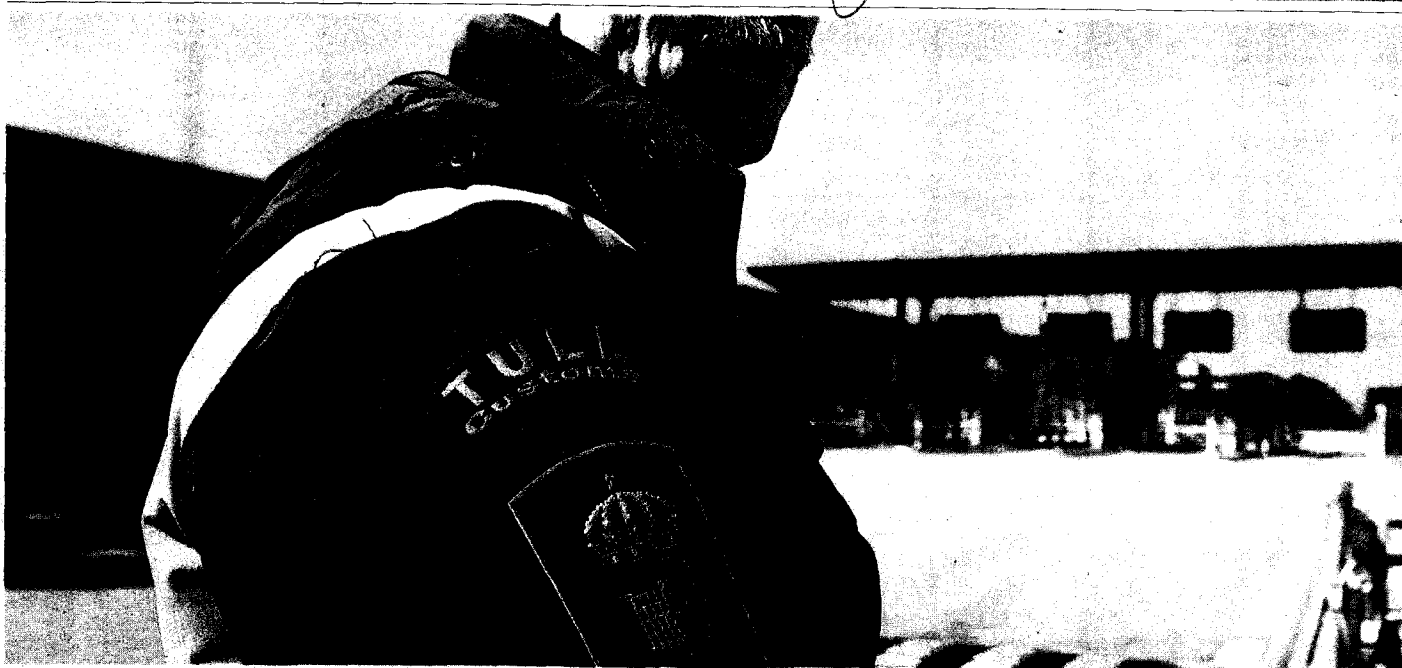


CREATIVA TECHNOLOGIE

CONSUMO MIXTO (L/100 KM) / EMISIÓN CO<sub>2</sub> (G/KM): GRAND C4 PICASSO: 5,0 - 7,0 / 130 - 177, C3 PICASSO: 4,6 - 6,4 / 119 - 149

(1) Datos matriculaciones DGT acumulado a marzo 2011. \*PVP recomendado Grand C4 Picasso VTI 120 First, C3 Picasso VTI 95 Attraction (impuestos, transporte y oferta incluidos) para clientes particulares, hasta fin de mes, en los puntos de venta participantes. Oferta no acumulable. Modelos visualizados Grand C4 Picasso Exclusive Plus y C3 Picasso Exclusive Pack Exclusive.

## Actualidad



Un agente de aduanas danés vigilando, el pasado 6 de mayo, la frontera entre Dinamarca y Suecia en el paso del puente de Oeresund. REUTERS

### INMIGRACIÓN

# La UE volverá a tener fronteras interiores en casos «concretos»

Los responsables de Interior de los 27 evitan criticar al Gobierno de Dinamarca por reinstaurar los controles fronterizos y reclaman a Bruselas que articule el endurecimiento del Tratado de Schengen



Público en  
BRUSELAS

DANIEL BASTEIRO  
CORRESPONSAL

El enfado inicial con el que la Unión Europea recibió la resurrección de los controles fronterizos anunciada por Dinamarca tuvo ayer pocas consecuencias. Los 27 responsables de Interior celebraron en Bruselas una reunión extraordinaria en la que el titular danés explicó brevemente su reforma legal, presentada como un elemento clave de la lucha contra el crimen organizado. Su explicación convenció al resto de ministros, que no plantearon ninguna objeción ni pregunta, según reconocieron, entre otros el secretario de Estado de Seguridad español, Antonio Camacho. El representante español ase-

guró que "ningún país dentro de la UE pretende llevar a cabo una modificación de los principios de libre circulación de personas" fijados por el Acuerdo Schengen. Tampoco Dinamarca, dijo, algo que "tranquiliza" a sus socios.

Según testigos de la reunión a puerta cerrada, los 27 están a favor de un endurecimiento de las reglas de libre circulación que faciliten el control de fronteras internas. Sólo España, Bélgica y Malta se han mostrado reticentes y recordaron que las reglas actuales ya permiten controles por motivos de seguridad nacional u orden público. De hecho, este tipo de controles son frecuentes para eventos deportivos, como la Eurocopa de 2008 en Austria y Suiza, o la cumbre de la OTAN en Lisboa, en noviembre pasado. Sin embargo, un nutrido grupo de hasta 15 países encomendó a la

comisaria de Interior, Cecilia Malmström, la tarea de articular una propuesta legislativa para satisfacer la "necesidad de más claridad en las reglas", según aseguró tras el debate. Bruselas está a favor de "reintroducir temporalmente los controles fronterizos", pero siempre que sea "como último recurso" y "en condiciones muy concretas".

#### La llamada de Reding

Quien sí mostró oposición fue la comisaria de Justicia y Derechos, Viviane Reding, que llamó por teléfono al ministro danés de Justicia, Lars Barfoed, para decirle que la Comisión está "extremadamente preocupada" por la decisión de su país. Además, según informa Efe, le exigió garantías por escrito de que Dinamarca no hará controles sobre personas de forma sistemática, algo que la CE "no admitirá".

#### CLAVES

#### La influencia decisiva de la extrema derecha

Los 27 respaldaron ayer el endurecimiento de las reglas de libre circulación, la primera reforma de los principios del Acuerdo Schengen, que desde 1995 garantiza una Europa sin fronteras de la que participan 25 países europeos (no todos miembros de la UE).

Mientras la reforma se debatía a petición de Italia y Francia, un acuerdo entre el Gobierno de Dinamarca y el partido de extrema derecha sorprendió al anunciar una reinstauración de las fronteras en cuestión de "semanas".

Dinamarca calificó la reforma como "controles aduaneros intensificados" y garan-

tizó su compatibilidad con las reglas habituales, que ya permiten inspecciones aleatorias por motivos de orden público o seguridad. La UE, que analizará la reforma en detalle, dio por buenas las explicaciones.

Sólo España, Malta y Bélgica se oponen a reformar las reglas de Schengen, al creer que el acuerdo en vigor es suficiente. Una mayoría de países liderados por Francia e Italia exigen su endurecimiento como un blindaje contra los miles de inmigrantes irregulares del norte de África.

Los grupos de izquierda en la Eurocámara criticaron el auge de la extrema derecha y su influencia en Gobiernos conservadores, y aseguran que la UE tiene capacidad de gestión suficiente de un flujo migratorio que desde comienzos de año no supera las 30.000 personas.

Por otro lado, los 27 negaron estar respondiendo con un cierre de fronteras a la ola democrática registrada en el norte de África, un proceso que aseguran apoyar pese a los nervios por la llegada de hasta 30.000 inmigrantes irregulares a territorio europeo desde principios de año. "He visto mucho drama en la prensa europea", aseguró el ministro de Integración danés, Soren Pind, que defendió el acuerdo del Gobierno con la extrema derecha que ha permitido la reforma legal. "No cerraremos las fronteras", prometió.

Sin embargo, el pacto anunciado el miércoles incluye la ocupación de los puestos de control vacíos desde 2001 (año de adhesión a Schengen) y la construcción de nuevos edificios. Eso sí, serán "controles aduaneros intensificados" para meter en cintura a las "actividades criminales

**España cree que la propuesta danesa se ajusta a la legalidad comunitaria**

**Berlusconi y Sarkozy habrían pedido endurecer los controles**

**La oleada migratoria se puede gestionar sin reformas, según la izquierda**

transfronterizas" como el tráfico de personas o el contrabando. "No hace referencia ni a personas ni a documentación de personas en ningún caso, dijo Camacho.

No obstante, la comisaria Malmström analizará la reforma legal danesa para determinar si es compatible con Schengen. Sin embargo, los 27 constataron ayer cómo Copenhague dio un paso más allá incluso respecto a la reforma legal que pedían Francia e Italia.

En una carta conjunta, Nicolas Sarkozy y Silvio Berlusconi habían exigido a la Unión Europea más flexibilidad para hacer controles fronterizos como respuesta a los miles de personas llegadas del norte de África.

#### Un proceso asumible

Sin embargo, la dimensión de la amenaza, como lamentan los grupos de izquierda de la Eurocámara, es lo suficientemente reducida como para gestionarla sin más reformas. No sólo porque Italia sea un gran país de 60 millones de habitantes, sino porque sólo la cifra de solicitudes de asilo alcanza los 189.000 al año. "Llegan 25.000 tunecinos y hablamos de amenaza", aseguró Daniel Cohn-Bendit, líder de los Verdes, "pero es propaganda".

"Reinstaurar controles fronterizos y frenar la libertad de movimientos en Europa se está convirtiendo en una tendencia popular entre los gobiernos conservadores y liberales cuando se aproximan las elecciones", indica por su parte Martin Schulz, jefe de los socialdemócratas parlamentarios, probablemente haciendo referencia a las elecciones presidenciales que se celebrarán el año que viene en Francia. Y es que Nicolas Sarkozy parte con desventaja ante los socialistas, al tiempo que la extrema derecha de Marine Le Pen sigue subiendo en las encuestas. •

» El Gobierno galo aprueba una ley que incluye numerosas disposiciones xenófobas

## Francia endurece su legislación de extranjería



Detención en una manifestación en París a favor del permiso de residencia para los inmigrantes enfermos. AFP

**Público en PARÍS**  
ANDRÉS PÉREZ  
CORRESPONSAL

La derecha francesa más dura obtuvo en la madrugada del jueves la victoria que ansiaba desde hace meses. Los dos cámaras del Parlamento aprobaron la nueva ley de inmigración que, entre sus muchas disposiciones xenófobas, autoriza las expulsiones de extracomunitarios enfermos y, para facilitar las deportaciones, permite internar a todo extranjero expulsable durante cuatro días sin control judicial.

La ley, que llevaba meses de retraso y se aprobó tras una tortuosa tramitación, supone todo un éxito para el ala más radical del partido de Nicolas Sarkozy, los miembros de la corriente *La Derecha Popular*, partidarios de un acercamiento a la ultraderecha.

Los centristas, que habían estado paralizándolo hasta esta semana la tramitación, se oponen al texto porque con él Francia se coloca de una manera evidente en una vía que no parece ser ni la del humanismo ni la del Siglo de las Luces. Esta ley, la séptima en cuatro años que retoca de manera sustancial el Código de Extranjería y el Código de la Nacionalidad, contiene auténticas

perlas del pensamiento reaccionario. Varias de sus disposiciones ya han sido experimentadas, de facto y fuera de todo marco legal, contra los romanes y contra los tunecinos desde hace exactamente diez meses.

#### Pacientes extranjeros

Una de las disposiciones que más indignación ha causado entre las asociaciones es el artículo que prevé que se pueda denegar a un extranjero residente la renovación de su permiso de residencia si está enfermo y si se los tratamientos que necesita pueden existir en su país de origen, al que sería devuelto.

Es más: para un extranjero enfermo que solicite por primera vez el permiso, podrá concederse "sólo en caso de ausencia de tratamiento apropiado" en su país. Únicamente la autoridad administrativa podrá decidir que existen "circunstancias humanitarias excepcionales" y permitir el ingreso en territorio francés.

En consecuencia, las asociaciones de lucha contra el sida, varios sindicatos y organizaciones cristianas han denunciado "el final del derecho de residencia para los extranjeros gravemente enfermos".

Por otra parte, el texto materializa la amenaza de Nicolas Sarkozy de convertir en un asunto meramente técnico y práctico -y no jurídico y de de-

**La norma persigue facilitar las deportaciones de inmigrantes**

**La ley prevé denegar la residencia a los enfermos que puedan tratarse en su país**

**La izquierda va a recurrir la normativa ante el Consejo Constitucional**

recho - la deportación de extranjeros. A partir de ahora, la Administración tendrá derecho a internar a un extranjero considerado sin papeles y expulsable durante nada menos que cuatro días completos sin intervención de un juez independiente.

En caso de que el extranjero sepa cómo recurrir, o cuente con ayuda de una asociación, durante esos cuatro días esos recursos sólo irán a parar a manos de un juez de tribunal administrativo, esto es, un magistrado cuya carrera depende del Gobierno. El juez de las Libertades y de la Detención -magistrado independiente encargado de las privaciones de libertad- sólo po-

drá intervenir en el quinto día. Esta disposición se deriva de la voluntad de Sarkozy de conseguir elevar el nivel real de expulsiones, que de momento en Francia sólo afectan a aproximadamente el 30% de las personas declaradas expulsables. Y ello gracias al trabajo de las asociaciones de apoyo a los sin papeles, y a la actividad de los altos funcionarios fieles a la República, que han logrado en varias ocasiones anular decisiones de expulsión y declarar ilegales, en los tribunales, cientos de internamientos, sentando así una jurisprudencia que confortaba las bases del Estado de derecho.

Para dar otra idea sobre la ley, otra perla: la norma instituye una figura delictiva, la *boda gris*. Esto significa que la administración podrá analizar los sentimientos en las bodas entre extranjeros y franceses, y estimar que estos últimos pueden haber sido víctima de una confusión de sentimientos. De demostrarse, el extranjero podría ser condenado a cinco años de cárcel y multa de 15.000 euros. Sin embargo, no existe ninguna figura penal para un eventual matrimonio engañoso entre dos personas de nacionalidad francesa.

La izquierda ha anunciado que va a recurrir la ley ante el Consejo Constitucional. •



Hospital de paliativos.

#### MUERTE DIGNA

**El médico tendrá que respetar la voluntad del paciente terminal**

ANTONIO GONZÁLEZ  
MADRID

El Consejo de Ministros dará hoy el visto bueno, con toda probabilidad, a la ley sanitaria que más expectativa ha despertado en el tramo final de la legislatura: la Ley reguladora de los derechos de la persona ante el proceso final de la vida. Conocida inicialmente como Ley de Muerte Digna, garantizará en todo el Estado el derecho de los pacientes terminales a que se respete su voluntad a la hora de recibir un tratamiento, por ejemplo una sedación, aunque no esté indicado por el médico. El paciente también tendrá la última palabra a la hora de decidir si se limitan las medidas de soporte vital. Así, según fuentes conocedoras del texto, el cumplimiento de la voluntad del paciente eximirá al médico de cualquier responsabilidad. De esta forma, según fuentes sanitarias, se aporta seguridad jurídica al profesional y se evita que vuelva a ocurrir otro caso como el de Luis Montes, el médico del Hospital Severo Ochoa de Leganés (Madrid) que fue acusado de aplicar sedaciones irregulares y luego exonerado por los tribunales.

La norma, que se inspira en la Ley autonómica andaluza de 2010, garantiza también a los pacientes en el tramo final de su vida una habitación individual para garantizar su intimidad, así como la atención domiciliar cuando lo pidan. El paciente también tendrá derecho a ser informado de todo el proceso y a recibir apoyo espiritual según sus creencias. La Ley no permitirá ni la eutanasia ni el suicidio asistido.

El texto podría sufrir cambios hoy mismo durante su debate en el Consejo. Uno de los elementos más reclamados por los especialistas es un permiso laboral para los familiares que acompañen a estos pacientes. •

fiscales han cerrado los vertederos. Yo les llevaría la basura a la Fiscalía”.

Berlusconi es culpable de lo que pasa en Nápoles. Pero no es el único. Es sólo una pieza del engranaje político que en todo este tiempo no ha respondido al problema. Empezando por el centroizquierda, que lleva gobernando el Ayuntamiento desde hace 18 años, y siguiendo por todas las autoridades provinciales, regionales y estatales que, desde 1995, año del primer titular sobre la basura antes citado, han pasado de puntillas por Campania.

#### En beneficio de la mafia

Ninguna de estas autoridades ha impuesto un sistema de reciclaje que se respete y funcione. En pleno siglo XXI, Nápoles no recicla, a diferencia de los pequeños municipios de los alrededores que sí lo hacen y que encima tienen que acoger los vertederos de los que se sirve la ciudad.

Según la organización Legambiente, si Nápoles separase sus desperdicios, sólo un 35% iría a los basureros (hoy va el 85%), el resto se reutilizaría. Como explica el escritor napolitano Roberto Saviano, autor del libro superventas *Gomorra*, no es sólo un problema cívico. “La respuesta es simple: los vertederos están saturados, entonces la Fiscalía los cierra y los camiones ya no saben dónde tirar la basura, por lo que se queda en la calle”, explica Saviano.

¿Y por qué antes no pasaba? “Alguien empezó a hacer negocio con ello”.

Desafortunadamente para los napolitanos, su ciudad es famosa por tres cosas: la pizza, la puzza (el mal olor) y los pizzini (los papelititos con los que los capos de la Camorra se comunican y que después queman para no dejar pruebas). La mafia ha hecho del tráfico de basuras uno de sus negocios legales más rentables, gracias al cual se calcula que gana en torno a los 20.000 millones de euros anuales, especialmente con los residuos tóxicos.

Solamente a escala local, los beneficios no serían los mismos, así que el tráfico de basura en Italia hace un recorrido directo desde las ricas regiones del norte, como Lombardía y Veneto, hasta los vertederos de Campania, convirtiéndola en el basurero del país y de Europa.

Y las administraciones participan del negocio. El consejero regional del Pdl en Campania y exsubsecretario de Estado de Economía, Nicola Cosentino, fue acusado el año pasado de tráfico ilegal de basuras y asociación mafiosa.

Delitos por los que no ha rendido cuentas aún, ya que el Parlamento, gracias a una de esas normas conocidas popularmente como *salva Berlusconi*, denegó el permiso para que la Fiscalía utilizara en su contra los pinchazos telefónicos que probaban su culpabilidad. No es el único caso. Ayer mismo fue detenido Antonio Izzo, alcalde de Montesarchio, en las listas del Pdl de Berlusconi, acusado de “haber comprado votos a cien euros con la ayuda de La Camorra”.

Pese a los candidatos sospechosos y los anuncios populistas (el primer ministro anunció ayer el fin del derribo de miles de viviendas ilegales), el partido de Berlusconi se hizo en anteriores elecciones con el Gobierno provincial y luego con el regional. En estos comicios, las divisiones de la izquierda, que presenta dos candidaturas separadas para el Ayuntamiento, con Mario Morcone y Luigi Magistris, sumada a la abstención, que se prevé del 40%, podrían insuflar un aire inesperado a *Il Cavaliere*, que seguirá dispuesto a vender de todo, milagros incluidos, con tal de sobrevivir. ■

### Un decreto-ley para amordazar a los profesores



Fabio Garagnani.

**Silvio Berlusconi, divorciado en dos ocasiones e imputado por prostitución de menores, profirió hace unas semanas una diatriba contra los profesores de izquierdas que “inculcan a los estudiantes valores diferentes de los de la familia [tradicional, se entiende]”. Esta amenaza se ha plasmado ya en una propuesta de ley, presentada en el Parlamento por el diputado del Pueblo de la Libertad Fabio Garagnani, en el que se propone castigar a los docentes que “hagan propaganda política” con hasta tres meses de suspensión, informó ayer ‘Il Fatto Quotidiano’. Garagnani señaló que esta supuesta politización de los profesores sucede sobre todo en la región de Emilia Romagna, uno de los feudos de la izquierda italiana.**

# Amnistía teme «un falso amanecer» de derechos humanos

La organización llama en su último informe a apoyar el cambio nacido de las protestas en Túnez y Egipto

GUILLAUME FOURMONT  
MADRID

— Aviso importante: todos los que creían que los tunecinos y los egipcios ya vivían en libertad tras echar a patadas a sus respectivos dictadores, se equivocan. La libertad no se consigue sólo con una revuelta popular y el año 2010-2011, “primera oportunidad de revolución de derechos humanos desde 1989”, puede llevar a “un avance o a un retroceso histórico”, a “un falso amanecer de los derechos humanos”, advirtió ayer Amnistía Internacional (AI) en la presentación de su último informe anual.

Como cada año, la organización denuncia en casi 500 páginas los abusos, las torturas, las injusticias que se cometen en el planeta y, como cada año, son muchísimos: desde Afganistán hasta Zimbabue, desde Estados Unidos hasta España, casi ningún país —sean democracias o dictaduras— se salva. La diferencia este año es que, desde la caída del Muro de Berlín y de la URSS, jamás un pueblo se había enfrentado con tanta fuerza a la represión como ahora en el Magreb y Oriente Próximo.

“Nació un movimiento resistente —porque se alzó contra tanques y balas—, efectivo —porque logró que sus gobiernos se sintieran superados—, interconectado —llegó hasta China gracias a las redes sociales— y universal”, explicó Esteban Beltrán, director de AI-España. “Estas revoluciones a favor de los derechos humanos están en el umbral de un cambio histórico”, añadió su presidente, Alfonso López Borgeño.

El problema, avisa la organización, es que este cambio puede ser un engaño y teme que la comunidad internacional no aproveche esta oportunidad para defender los derechos humanos y luchar contra sus violaciones. La esperanza que despertaron las poblaciones árabes puede convertirse en un retroceso por “una represión salvaje, como lo que está ocurriendo en Siria o Yé-



Una mujer se manifiesta en El Cairo, en febrero. AFP

#### BALANCE DEL 2011

### 89 países sin libertad de expresión

#### > CENSURA EN HUNGRÍA

El informe 2011 de Amnistía Internacional (AI) documenta restricciones a la libertad de expresión en 89 países, muchos de los cuales son dictaduras, como Irán, aunque un caso llamativo es Hungría. El Parlamento de Budapest aprobó en septiembre pasado nuevas leyes de comunicación que, entre otras cosas, castigan con multas a los medios que difunden contenidos contrarios al “interés público y la moral común”.

#### > PRESOS EN ISRAEL

AI reconoce que “en general” se ha respetado el cese de las hostilidades entre el Ejército

israelí y las facciones palestinas, aunque la organización denuncia la detención de unos 6.000 palestinos en prisiones israelíes tras juicios injustos.

#### > GITANOS EN FRANCIA

La población gitana es una de las minorías que más sufrió discriminaciones, como en Francia. El 5 de agosto del año pasado, el Ministerio de Interior ordenó a los prefectos dismantelar de manera sistemática “campamentos ilegales”, en palabras de Nicolas Sarkozy, de la población romaní, y llevar a cabo la expulsión de sus habitantes.

#### > GUANTÁNAMO SIGUE

La muerte de Osama bin Laden no ha puesto una fecha para el cierre de Guantánamo. AI, además de llamar al cierre del penal, lamenta la celebración de juicios militares.

men. Resulta difícil avanzar tras décadas de dictadura y la libertad de expresión necesita tiempo, y no resulta aún claro si la comunidad internacional ha cambiado sus relaciones con los derechos humanos en su política exterior, es decir, si seguirá siendo ciega ante la represión en función de sus intereses”, denunció Beltrán.

Porque, en efecto, la comunidad internacional fue ciega durante las revueltas en Túnez y Egipto, y sigue siéndolo en Yemen, Siria o China. En nombres de los intereses económicos y políticos, es mejor no criticar una dictadura amiga. El último informe de AI es un compendio de todos los abusos cometidos por gobiernos en el mundo. Las televisiones mostraron las porras de los agentes de Zin al Abidin Ben Alí y de Hosni Muabarak, pero apenas trataron la represión de las autoridades de Azerbaiyán o de China contra las voces disidentes.

En el caso del país euroasiático, “las amenazas, el acoso y los actos de violencia contra periodistas y activistas de la sociedad civil continúan impunemente”, según AI. El informe documenta restricciones a la libertad de expresión en 89 países, casos de presos políticos en 48, tortura y malos tratos en 98 y juicios injustos en 54.

#### Controlar las redes sociales

Para que la esperanza democrática en Oriente Próximo no se convierta en una mera ilusión, “los gobiernos árabes deben apoyar las reformas y condenar las violaciones de derechos humanos, porque no hay mensaje más claro que ver a alguien en la cárcel por violar los derechos humanos”, en palabras de Beltrán. AI también llamó a Occidente a abandonar su política de doble rasero.

Pero el llamamiento más importante de la organización ha sido a las compañías de telefonía móvil e internet, a las que también se debería aplicar la legislación de protección de derechos humanos. AI denunció ayer el control de las redes sociales —que hicieron posibles las revueltas en Egipto— por las dictaduras para identificar a opositores, como hizo China cuando exigió datos a Yahoo. En la actualidad, Siria está utilizando Facebook para generar confusión entre los manifestantes, localizarlos y detenerlos (o matarlos). ■

#### MÁS INFORMACIÓN

LOS ABUSOS DE DERECHOS HUMANOS EN ESPAÑA

> OBJETIVO GADAFI  El debate migratorio

# Dinamarca se sale con la suya

Nadie en la UE se atreve a cuestionar los controles fronterizos de Copenhague

MARÍA RAMÍREZ / Bruselas  
Corresponsal

Antes de entrar en la reunión de ministros del Interior de la Unión Europea, varios —como el representante español— aseguraban ayer que pedirían explicaciones a su colega danés por el anuncio «unilateral» de la vuelta a los controles fronterizos. Pero, una vez dentro, ni uno solo cuestionó a Dinamarca ni se atrevió a criticar su derecho a volver a las aduanas.

El respeto hacia el Gobierno danés, que había anunciado la decisión el día anterior sin avisar a los vecinos o a la UE, es representativo del tono del debate sobre cómo limitar la libre circulación de personas dentro del espacio Schengen.

La Comisión Europea repite que no se trata de debilitar el sistema, pero sus propuestas irán en esa dirección. La mayoría de ministros del Interior apoyaron la idea de concretar en qué situaciones se puede reinstaurar el control fronterizo, una manera de normalizar la suspensión de la libre circulación de personas y mercancías. La comisaria del Interior de la Unión, la sueca Cecilia Malmström, dijo que en ningún caso se puede acabar con «el regalo a los ciudadanos» que es Schengen, si bien su reforma abre la vía para que haya más controles.

La mayoría de estados se mostraron ayer favorables a la revisión del sistema mientras quede claro que las competencias son, como ahora, puramente nacionales y la Comisión no aproveche para intentar decidir sobre cuándo un país puede cerrar sus fronteras. Únicamente Chipre, que no pertenece a Schengen pero aspira a entrar, se mostró claramente en contra de la idea. Y sólo España, Bélgica y Malta insistieron en que sería más conveniente aplicar mejor las reglas existentes en lugar de crear nuevas.

«España cree que en la actualidad existe un marco legal que permite en circunstancias muy excepcionales establecer controles», dijo Antonio Camacho, secretario de Estado de Seguridad. Aunque defen-

dió Schengen, Camacho no cuestionó dentro de la sala de reuniones la decisión danesa que había criticado fuera ante la prensa.

Copenhague argumentó su decisión de reinstaurar el control de fronteras en función del aumento de la criminalidad «que vive toda Europa». Por eso, reabrirá los puestos fronterizos cerrados tras su adhesión a Schengen hace 15 años y restablecerá los controles policiales aleatorios en busca de inmigrantes ilegales y traficantes de drogas.

## ¿El final de Schengen?

Las normas permiten un control fronterizo en circunstancias excepcionales que puedan poner en riesgo la seguridad nacional. Varios diplomáticos y expertos europeos insisten en que ahora las decisiones deben ligarse a casos concretos, como atentados o finales de fútbol, no a amenazas genéricas, como la «delincuencia», el argumento danés. La lista de motivos para establecer controles se alarga después de que Francia cerrara su frontera con Italia por la llegada de unos pocos miles de tunecinos en abril.

El representante danés, el ministro de Integración, Soren Pind, dijo que la reintroducción de los controles fronterizos permanentes se ajusta a las normas de la UE y ya se aplica en Suecia. «No tiene nada que ver con el final de Schengen», afirmó Pind a un grupo de reporteros después de la reunión.

El ministro aseguró que no habrá control de pasaportes en la entrada a su país, sino más policías con más medios para controlar el tráfico. Tras pedir la palabra en el Consejo de la Unión Europea y exponer su decisión, el danés comentó que parecía que todo había quedado claro para sus colegas.

«Espero que lo hayan entendido. Si no, la política es así», dijo, desafiante. «Estamos intentando hacerlo mejor para asegurar la libertad de movimiento y a la vez impedir que la actividad criminal fluya libremente», insistió Pind, convencido de que sus palabras gustan a países



Dos inmigrantes subsaharianos en el puerto de la Isla italiana de Lampedusa. / CARLO FERRARO / EFE

## Miedo a la delincuencia extranjera

PEDRO POZA / Copenhague  
Especial para EL MUNDO

Los índices de delincuencia en Dinamarca explican la tenacidad con que el antiinmigración DF, el Partido Popular Danés, ha perseguido el reforzamiento de los controles fronterizos.

Según la Policía, en 2010, por ejemplo, el 22% de los procesados en Copenhague procedía de la Europa del Este. El 10% eran rumanos, pese a que sólo constituyen el 0,16% de

la población. En algunas zonas del país, el 70% de los robos en casas son perpetrados por ladrones del antiguo bloque comunista.

La mayoría de quienes cometen estos delitos no vive en Dinamarca. Aprovechándose de la libre circulación, entran como turistas, permanecen durante breves periodos de tiempo y se marchan una vez cumplidos sus objetivos. Se conocen hasta casos de autobuses fleutados desde Rumania

con pasajes exclusivamente compuestos por carteristas, timadores y pediguños.

El tráfico de mujeres, que en los últimos años ha devuelto la erradicada prostitución callejera a las noches de la capital, es igualmente manejado en gran medida por redes de proxenetas africanos o del Este de Europa.

El temor a que los conflictos en Libia, Túnez o Egipto provoquen una llegada masiva de refugiados a Eu-

ropa que afecte a Dinamarca inquieta también sobremanera al Partido Popular Danés, una formación que no se caracteriza precisamente por su amor a la cultura islámica.

Según informes oficiales, en 2008, el 19% de los reclusos en las cárceles danesas eran musulmanes, porcentaje que superaba el 60% en los centros de internamiento de menores. Unas cifras chocantes si se tiene en cuenta que el porcentaje de musulmanes residentes en Dinamarca gira en torno al 4%.

como Francia e Italia, los más partidarios de imponer más límites.

La Comisión es la única que no tiene tan claro que el Gobierno danés esté respetando Schengen y dice que pedirá «aclaraciones» si es necesario tras analizar los controles. Si bien las fronteras siguen siendo un ámbito nacional, la Comisión estudiará si puede denunciar a

Dinamarca ante el Tribunal de la UE. Fuentes diplomáticas aseguran que los funcionarios comunitarios se quejan de que ahora no tienen ningún papel en la suspensión temporal de Schengen, ya que los Gobiernos no utilizan el procedimiento ordinario, que pasa por informar a Bruselas antes de tomar la decisión, sino siempre el de urgencia,

con el que basta con mandar una carta a posteriori.

La propuesta de la Comisión para revisar Schengen es, de hecho, un intento de rascar poderes.

 ORBYT.es

> Análisis de María Ramírez sobre el futuro de Schengen.

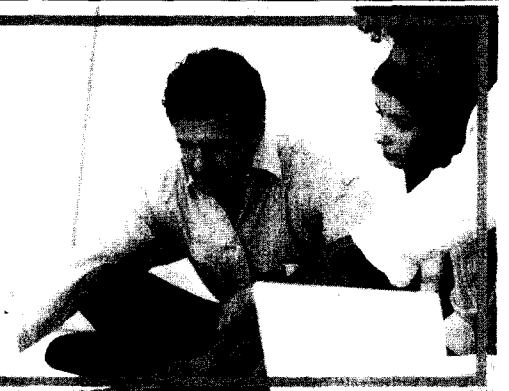
# MÁS EMPLEO MENOS IMPUESTOS

Centrados en ti

Vota



www.pp.es





Rebeldes en la patrullera italiana embarrancada en la costa de la localidad libia de Az Zurayq y usada por Gadafi para atacar a los insurgentes. / RICARDO GARCÍA VILANOVA

## Guardacostas para cazar rebeldes

Gadafi lanza un ataque con buques destinados a impedir la inmigración clandestina  
 Recurre a patrulleras italianas para atacar la localidad costera de Az Zurayq

JAVIER ESPINOSA / Az Zurayq (Libia)  
 Enviado especial

La patrullera permanecía ayer embarrancada en la costa de Az Zurayq a media mañana con la proa destrozada. En su costado se podía leer claramente el que debía ser su principal cometido, guardacostas, y también su origen: los astilleros de Vittoria, vía 1 da Vinci 47, Adria (Italy), en referencia a la ciudad norteña del país transalpino donde se encuentran ubicada la citada factoría.

Al Qadury Faray, uno de los habitantes de la pequeña localidad pesquera situada al oeste de Misrata, explicaba que en torno a las 3.00 horas comenzaron a escuchar el ruido de los motores y que después divisaron unas luces en la costa.

«Avisé a mi hermano Mohamed que lucha con los rebeldes. Él fue quien se puso en contacto con la OTAN. Le dijeron que no se preocupara, que ya habían detectado el convoy cuando se hizo a la mar desde Zlitan [una ciudad ubicada a 50 kilómetros de Misrata]. Poco después les bombardearon», aseguraba frente al navío encallado.

Az Zurayq fue escenario ayer de un singular combate naval cuando un grupo de embarcaciones de la flota leal al dictador Muamar Gadafi intentó desembarcar tropas detrás de las líneas de los sublevados, y éstos terminaron hundiéndolos.

Los residentes de la aldea y los combatientes que la defienden

—ahora es la primera línea del frente al oeste de Misrata— no dudaron en denunciar el uso de dos guardacostas de origen italiano en la acometida.

«Italia se las dio [las patrulleras] para detener a los inmigrantes africanos y mire para lo que las usa. Para atacar a su pueblo», explicaba Abdulatif Suehli, uno de los comandantes del área costera.

Libia e Italia firmaron en 2007 un acuerdo bilateral de lucha contra la inmigración ilegal tras el cual el país transalpino donó a

Libia e Italia firmaron en 2007 un acuerdo de lucha contra la inmigración ilegal

«Nunca creímos que los viajes de los inmigrantes fueran algo improvisado»

la nación africana varias patrulleras destinadas a vigilar sus costas. La embarcación encallada ayer en Az Zurayq fue botada en el año 2008.

Según Faray, tras dar la alarma, los rebeldes se desplegaron en torno a la playa y gracias a un visor nocturno consiguieron identi-

ficar el origen de las embarcaciones. «Eran dos patrulleras, una de ellas arrastraba cinco lanchas rápidas repletas de soldados. Se podía ver a los militares con los [cohetes antitanque] RPG».

Los insurgentes decidieron entonces abrir fuego y, casi al mismo tiempo, un avión de la OTAN atacó al cortejo marino. «Les lanzaron un cohete de esos que estallan en el aire a varios metros y la metralla se esparce. Cuando volvimos a mirar por el visor, no había nada. Todos se habían hundido. Estamos esperando que el mar devuelva los cadáveres esta noche [por ayer]», añadía.

Los despojos de los paquebotes se habían esparcido por el litoral rocoso. Justo al lado de la patrullera se encontraba enterrada en la arena una de las zodiacs, todavía atada al navío principal por una cuerda. «¡Mirad, mirad!», gritaba Faray.

Otro vecino de Az Zurayq, Abdula Ali, había descubierto los galiones de uno de los oficiales que viajaba en el bajel. Llegaban flotando hacia la orilla, arrastrados por la corriente.

Los habitantes de Az Zurayq, que fue recuperada por los opo-

sitores a Muamar Gadafi hace tres días, no se muestran sorprendidos por la particular utilización de los guardacostas de origen italiano en un instante en el que la nación europea ha alertado sobre

## Nuevo bombardeo aliado en Trípoli

Las autoridades libias denunciaron ayer la muerte de al menos dos personas en cuatro ataques aéreos de la OTAN contra el complejo residencial de Muamar Gadafi en Trípoli. El cuádruple ataque sobre la zona de Bab al Aziziya, donde se encuentra la residencia del coronel en la capital, se produjo poco después que el líder libio apareciera en la televisión estatal por primera vez en casi 10 días, según informa Europa Press. La OTAN confirmó el bombardeo, pero volvió a repetir que Gadafi no está entre sus objetivos, que se centran en los centros de mando y control que sirven al régimen para lanzar ataques contra civiles. Además de las cuatro instalaciones, los aliados destruyeron cuatro depósitos de municiones y dos lanzaderas de misiles tierra-aire en las proximidades de Trípoli.

el incremento de la afluencia de inmigrantes ilegales a su territorio, especialmente a la isla italiana de Lampedusa.

De hecho, todos los consultados coinciden en que Az Zurayq fue el punto de partida del periplo de los espaldas mojadas durante años, bajo la supervisión —asegu-

ran— de las autoridades. La Organización Internacional de las Migraciones denunció el pasado fin de semana que soldados del ejército libio obligaron a cientos de africanos a embarcarse en sendas lanchas que les debían trasladar hasta Lampedusa. Una de esas barcasas, en la que viajaban alrededor de 500 personas, naufragó frente a las costas libias.

Según Al Qadury Faray, «hasta hace dos años era algo muy común. Yo lo vi en cuatro o cinco ocasiones. Llegaba un camión repleto de africanos y con ellos unos civiles armados que nos decían que no podíamos acercarnos a esa zona de la playa entre Az Zurayq y Dfniya [otra localidad del entorno]. Siempre al anochecer. Los africanos ya no estaban por la mañana. Dejó de pasar cuando Gadafi visitó Italia [en el año 2009]. No somos políticos, pero nunca creímos que los viajes de los inmigrantes fueran algo improvisado. Estoy seguro de que eran organizados por la gente de Gadafi».

El diario italiano *L'Unita* señaló hace días que el responsable de estos últimos viajes es Zuhair Adam, un alto cargo de la Marina libia y, en teoría, uno de los principales contactos de sus colegas de la nación europea que le instruyeron en la lucha contra el tráfico de pateras.

ORBYT.es

> Videoanálisis de J. Espinosa.

# EEUU se une a Europa en su denuncia de la represión siria

Hillary Clinton advierte al presidente Asad de que está «cada vez más aislado»

ANA ROMERO / Madrid

La cuerda se tensa en torno a Bashar Asad. EEUU se unió ayer a la Unión Europea en la denuncia de la represión del presidente sirio, que está «cada vez más aislado».

«Vamos a hacer responsable al Gobierno sirio de las enormes violaciones de Derechos Humanos», señaló Hillary Clinton. «EEUU junto a otros colegas va a buscar maneras de incrementar la presión.»

La secretaria de Estado añadió: «Los recientes acontecimientos en Siria demuestran que el país ya no puede volver a la manera en la que era antes. Los tanques, las balas y los palos no van a resolver los problemas políticos y económicos que tiene». Clinton denunció, además de las muertes y las detenciones, el uso de la tortura y la negación de tratamiento médico a los heridos.

Dentro de Siria continúa el recuento mortal: las últimas 19 víctimas cayeron el miércoles durante el ataque con tanques en Homs, la tercera ciudad del país. Al igual que Deraa y que Banias, Homs permanece sellada por los militares. Según distintas fuentes, el número de muertos en estos dos meses ronda el millar.

Para pedir la liberación de estas tres ciudades, miles de estudiantes se manifestaron en la noche del miércoles en Alepo, la capital económica del país. Los policías de paisano (identificados con brazaletes) y las fuerzas de seguridad reprimieron a los manifestantes. Un destacado activista, Nají Tayara, fue detenido. Su pecado: haber hablado el día anterior con la televisión qatari Al Yazira.

El régimen sirio intenta evitar a toda costa que la llama prenda en Alepo y en Damasco, las dos grandes ciudades del país. Lo primordial: que la plaza de Al Abassillin en Damasco (la más grande, junto al hotel Sheraton y al edificio de Radio Televisión) se convierta en un replay de la plaza Tahrir.

Según fuentes diplomáticas, el régimen sirio se muestra «ciego» y se limita a «pelear por su supervivencia». El final se presenta «bañado en sangre».

Fuentes de la oposición afirman que la «incertidumbre es absolu-



Un vídeo 'amateur' filmado el pasado 24 de abril pero colgado en la red ayer. / AP

## La periodista deportada a Irán

>La periodista Dorothy Parvaz, de 39 años, fue detenida en Damasco el pasado 29 de abril, cuando llegó a la capital para informar sobre las protestas. Desde entonces, la cadena Al Yazira, para la que trabaja, no ha tenido contacto con ella. Ayer, la cadena qatari señaló que Parvaz ha sido deportada a Irán. Según la embajada de Siria en Washington, Parvaz intentó entrar «ilegalmente en Siria con un visado iraní caducado». Por eso la habrían entregado al consulado de Irán.



Dorothy Parvaz. / AP

ta». Hoy, la protesta tras la oración está convocada para pedir la liberación de las 300 mujeres encarceladas desde el inicio de las revueltas, el pasado 15 de marzo. Los tanques reforzaron ayer sus posiciones en torno a Hama en previsión de más protestas.

Hasta ahora, EEUU no ha pedido a Bashar Asad que se vaya, como hizo con Muamar Gadafi. La UE tampoco no lo incluyó esta semana en la lista negra en la que ya están 13 miembros del régimen, (el más destacado, su hermano peque-

ño, Maher, encargado de la siniestra guardia republicana).

Espeleados por Francia y el Reino Unido, los principales países-España incluida-ya han tomado la decisión de hacerlo. El grupo de trabajo del Magreb-Mashrek no lo hizo ayer porque cuatro delegaciones no recibieron las instrucciones de sus capitales.

Fuentes diplomáticas señalan que es «cuestión de días». Franceses y británicos no ocultan su irritación con los «pies de plomo» de otros países.

>El periodista británico Martin Fletcher, del diario 'The Times', logró entrar en Siria haciéndose pasar por profesor de Historia. Estuvo detenido durante seis horas en un centro secreto de Homs. Allí vio a numerosos hombres jóvenes que eran llevados «detrás de una gruesa puerta de acero». Recorrió una ciudad fantasma tomada por tanques. Aún así, según Fletcher, que ha sido expulsado de Siria, las revueltas no se parecen a las de Egipto y Libia, y no lograrán tumbar al régimen.

Occidente tiene pocos instrumentos de presión para frenar este mini Hama de Asad (en 1982 mató allí su padre, Hafez Asad, entre 10.000 y 25.000 personas).

El siguiente paso después de incluir a Bashar Asad en la lista negra sería poner fin a los programas de cooperación y reactivar el dossier nuclear de Siria ante el Consejo de Seguridad de la ONU a pesar de la oposición de Rusia y China.

Finalmente, se puede llamar a consultas al embajador en Siria, algo que España no descarta.

## Netanyahu telefona a Zapatero

El primer ministro israelí le pide que impida la unión del barco español a la flotilla

A. R. / Madrid

A algo se mueve en Oriente Próximo. Ante la declaración unilateral de independencia de Palestina el próximo septiembre, los israelíes también se movilizan. Según fuentes diplomáticas, el martes por la tarde, el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, telefonó a José Luis Rodríguez Zapatero para pedirle que no apoye a Hamas hasta que la organización islamis-

ta no rechace la violencia y reconozca el Estado de Israel. Netanyahu quiere aunar posiciones tras el reciente pacto entre las dos facciones palestinas, Hamas (la fundamentalista que gobierna Gaza) y Fatah (la más moderada de Cisjordania). Según el Cuarteto (EEUU, UE, ONU y Rusia), Hamas debe cumplir con esos dos requisitos antes de ser reconocido como un interlocutor válido.

La llamada de Netanyahu perseguía otro objetivo: impedir que un barco español se una, como está previsto, a la II Flotilla de la Libertad que tiene previsto arribar en Gaza la tercera semana de junio.

Las presiones de Netanyahu parece que han surtido efecto: desde Estambul, la ministra de Asuntos Exteriores, Trinidad Jiménez, declaró que es más efectiva la «presión diplomática» que la flotilla pa-

ra acabar contra el embargo impuesto en 2007 por los israelíes.

Manuel Tapial, el portavoz de la plataforma Rumbo a Gaza, declaró ayer a Europa Press que el barco español saldrá a pesar de los intentos «intimidatorios» de Netanyahu.

En mayo del año pasado, la primera flotilla acabó con la intervención de las fuerzas especiales israelíes, que mataron a nueve activistas.

## Amnistía teme que el cambio revolucionario pueda apagarse

ISABEL MUNERA / Madrid

El tunecino Mohamed Bouazizi encendió la mecha revolucionaria en diciembre de 2010 tras prenderse fuego para protestar por el acoso de la policía, las dificultades económicas y la agonía de un futuro sin esperanza; y su grito desesperado se dejó sentir por medio mundo.

Sin embargo, según advierte Amnistía Internacional, su llama puede extinguirse si la comunidad internacional no aprovecha esta «oportunidad para el cambio y se asegura de que 2011 no se convierte en un falso amanecer para los derechos humanos».

Jóvenes como Bouazizi en Túnez y bloggers como Wael Ghonim en Egipto iniciaron el camino, pero «el cambio revolucionario que se está viviendo en muchos países del norte de África pende ahora de un hilo, y si no se consolida, en lugar de un avance, puede haber un retroceso», según aseguró ayer Esteban Beltrán, director de esta organización en España durante la presentación de su informe anual sobre el estado de los derechos humanos en el mundo.

Por eso, desde Amnistía consideran fundamental que los gobiernos del norte de África y Oriente Próximo, los países occidentales y las empresas que proporcionan acceso a internet, telefonía móvil y sitios de redes sociales se comprometan con la defensa de los derechos humanos, las reformas democráticas y la libertad de expresión y no se conviertan en «cómplices» de los países que tratan de amordazar y reprimir a los que disienten.

En ese sentido, Amnistía Internacional recordó que en al menos 89 estados ha podido documentar restricciones específicas a la libertad de expresión; en otros 48 ha podido constatar la presencia de presos de conciencia; en 98 no han cesado las torturas y en al menos 54 se siguen produciendo juicios injustos.

### Amenazas y torturas

Con la atención mundial concentrada en los cambios revolucionarios que han sacudido al norte de África y Oriente Próximo, en ocasiones, ha pasado inadvertida la labor «crucial» de muchos activistas que han puesto en peligro sus vidas para denunciar violaciones de derechos humanos. Muchos de ellos han sufrido amenazas, encarcelaciones, torturas o han sido asesinados en países como Afganistán, Angola, Brasil, China, México, Rusia, Birmania, Turquía, Uzbekistán, Vietnam y Zimbabue, según denunció ayer Amnistía.

Por todo ello, la organización considera que el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas debe adoptar una política de tolerancia cero para los crímenes contra la humanidad para evitar represiones tan brutales como las que los regímenes sirio, bahreiní y yemení están aplicando contra los manifestantes que reclaman democracia y libertad.



>LA PRIMAVERA ÁRABE / Los abusos del régimen

# Torturados con apenas 14 años

Los adolescentes también son blanco de la represión brutal que se vive en Bahrein

MÓNICA G. PRIETO / Beirut  
Especial para EL MUNDO

A Hassan, de 15 años, la policía de Bahrein le detuvo cuando un grupo de jóvenes se disponía a concentrarse para exigir democracia. Fue hace unas semanas, cuando la fiebre revolucionaria regional había contagiado a los bahreínes -hartos de una dinastía que lleva 200 años en el poder que nunca ha acometido reformas pese a las promesas- y les había animado a tomar las calles. Pero el régimen, el mismo que aloja el campeonato internacional de Fórmula 1 y que vende su imagen de paraíso empresarial, respondió con una brutalidad policial que costó 30 vidas, un millar de detenidos y mucha impunidad.

Bien lo sabe Hassan, que fue introducido en un coche patrulla pese a no ser más que un adolescente. «Uno de los oficiales me metió una lata de gas lacrimógeno en la boca, y me dijo que si hablaba o la lata se ca-

pes y abusos verbales. Uno de los oficiales comenzó a quitarme la ropa y me dijo que le encantaba mantener relaciones con jovencitos, pero comencé a llorar y dejé de desnudarme», prosigue Hassan.

«Tras maltratarnos en la comisaría, nos llevaron al edificio de investigaciones criminales, donde me preguntaron por las manifestaciones y me golpearon. [Tras ser llevado a prisión] nos obligaron a cantar consignas pro gubernamentales, fuimos golpeados y nos maldecían. Durante 10 días sólo nos dieron de comer una vez al día. [...] Podía escuchar los gritos de los chicos mientras eran torturados», señala.

A Fátima, de 14 años, le arrestaron en su escuela mientras estaba con otros estudiantes. «Fuimos transportados de la escuela a la comisaría, y ya en el autobús nos pegaron y nos maldijeron. Nos obligaron a tener las manos en alto desde las 10.00 hasta las 13.00», ha relatado. «En la comisaría, me pidieron que revelara los nombres de profesores y estudiantes que estaban contra el Gobierno. Les dije que no lo sabía y me golpearon en la cara y la cabeza con una manguera».

Sus casos confirman los abusos contra menores que se están produciendo en Bahrein en el contexto de la brutal represión de cualquier tipo de disidencia interna, pese a las excusas aportadas ayer por las autoridades, que salieron al paso de un reportaje de Al Yazira donde niñas de 16 años denunciaban haber sido golpeadas durante sus detenciones. «Las acusaciones son totalmente infundadas y carecen de credibilidad», afirmaron responsables policiales a la Agencia de Noticias de Bahrein.



Los hijos de un manifestante asesinado participan en su funeral en Karranah. / AP

«Son una invención maliciosa y descarada». Sin embargo, testimonios como los aquí reproducidos cuestionan el desmentido de las autoridades, que están restringiendo la presencia de periodistas en el país.

El principal grupo opositor chií, Al Wafaq denuncia que se han efectuado redadas en 15 colegios femeninos y que se ha golpeado e

incluso amenazado con violar a niñas de 12 años. Una ONG estima en 70 los profesores detenidos por supuestas actividades opositoras.

La represión está siendo vasta y aparentemente carece de criterios. Si bien los abusos y detenciones de niños y adolescentes son los más llamativos, son sólo la cara más extrema de un aplastamiento de toda voz

crítica en el país de mayoría chií pero gobernado por suníes, que las ONG internacionales califican de «siniestro».

Desde políticos a religiosos pasando por expertos en Derechos Humanos, periodistas, intelectuales, reconocidos deportistas, médicos y enfermeras y empleados públicos han sido detenidos desde que el 15 de marzo el régimen decretase un estado de emergencia de tres meses que está implicando cortes marciales como la que ayer llevó a los tribunales a 21 destacados opositores. En la primera sesión del juicio -que tuvo que ser pospuesto porque la mitad de los acusados no tenía ni siquiera un abogado- la práctica totalidad de los acusados aparecieron con signos visibles de tortura: el conocido activista Abdulhadi al Khawaji ha tenido que ser intervenido quirúrgicamente tras sufrir cuatro fracturas en el rostro. Otros dos acusados presentaban una notable cojera.

«Cuatro detenidos han muerto en custodia con signos de abusos físicos. El 8 de mayo, Abdulhadi al Khawaji apareció ante el tribunal con signos de tortura. Por como pintan las cosas, las autoridades aparentemente han tratado de arrancarle una confesión. No es algo nuevo, ya que Human Rights Watch ha documentado el uso rutinario de la tortura desde mucho antes del reciente levantamiento político», explica a EL

MUNDO Dan Williams, investigador de HRW experto en Bahrein.

En un reciente informe, HRW recordaba que el reino tiene suscritas varias convenciones internacionales contra la tortura y recordaba que «se trata de un serio crimen, y los oficiales bahreínes que hayan autorizado o cometido torturas deben rendir cuentas».

## La policía realiza redadas en colegios y amenaza con violar a niñas de 12 años

ía, se encendería y me la volvería a meter en la boca. Me tapó los ojos con un trozo de tela y me ató las manos a la espalda», explica el joven en un testimonio facilitado a EL MUNDO por la Sociedad Juvenil para los Derechos Humanos de Bahrein, una de las más activas en la denuncia de los excesos del régimen. «A medida que el coche se movía, soporté gol-

**“Ven con Grimaldi al paraíso de Cerdeña y descúbrela con tu coche.”**



Esta es la fórmula inteligente para viajar a Cerdeña: el disfrute del desplazamiento en un barco lleno de diversión y comodidades. Y una vez en tierra, te mueves a tu aire y descubres sus históricos pueblos y te bañas en sus playas de aguas cristalinas, porque tu coche también ha merecido un viaje.

**40€**

Sale a las 08:00h de Barcelona  
Reserva tu plaza en [www.grimaldi.com](http://www.grimaldi.com)

TU COCHE VALE 10€

**10%**

de descuento  
Reserva tu plaza el 31 de Mayo para viajar en verano

GRIMALDI LINES

[www.grimaldi-lines.com](http://www.grimaldi-lines.com)